

18-19

MÁSTER UNIVERSITARIO EN
LINGÜÍSTICA INGLESA APLICADA

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



SEGUNDA LENGUA:FRANCÉS

CÓDIGO 2440257-

UNED

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA

EQUIPO DOCENTE

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

CONTENIDOS

METODOLOGÍA

SISTEMA DE EVALUACIÓN

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Nombre de la asignatura	SEGUNDA LENGUA:FRANCÉS
Código	2440257-
Curso académico	2018/2019
Título en que se imparte	MÁSTER UNIVERSITARIO EN LINGÜÍSTICA INGLESA APLICADA
Tipo	CONTENIDOS (CF)
Nº ETCS	10
Horas	250.0
Periodo	ANUAL
Idiomas en que se imparte	CASTELLANO

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

Esta asignatura teórico-práctica está planteada, en primer lugar, desde una dimensión operativa, es decir, su objeto es el uso directo del idioma en el acto de la comunicación verbal. Sin embargo, incorpora una dimensión reflexiva a través del aprendizaje de las estructuras y el funcionamiento de la lengua, de sus mecanismos y reglas. Finalmente, como se apoya en textos literarios auténticos, pone en contacto al estudiante con productos culturales y estéticos de la lengua correspondiente, sin que ello signifique un estudio diacrónico de la literatura francesa, como tampoco el conocimiento de los recursos y características del lenguaje literario. La asignatura se basa en la asimilación entre el aprendizaje de una lengua extranjera –en este caso, el francés– y la participación en una obra de teatro, lo que constituye una actividad lúdica y atractiva como nueva forma de expresión didáctica orientada a facilitar el aprendizaje.

Segunda lengua: francés forma parte del Módulo de Formación Básica de Orientación lingüística, y se incluye en el Máster en Lingüística Aplicada, desempeñando un papel fundamental, ya que se dirige a formar en el conocimiento del francés como lengua extranjera, dentro del marco educativo actual, a unos estudiantes que pertenecen a colectivos muy diversos, como profesores en activo de enseñanza primaria y secundaria, licenciados en Filología, educadores de centros educativos de enseñanza pública y privada, profesores en activo o en formación de otras lenguas modernas, traductores e intérpretes, periodistas, etc. Conviene destacar la adecuación de esta asignatura al perfil profesional y académico del máster, dado que tendrá especial importancia en la formación de dichos colectivos, que en su mayoría desarrollan su labor en centros educativos y en instituciones públicas.

Segunda lengua: francés se encuentra vinculada a otras que también están presentes y con las que el alumnado podrá encontrar numerosas relaciones dentro del plan de estudios. Entre éstas cabe destacar la misma asignatura dedicada a otras lenguas (*Segunda lengua: alemán*, *Segunda lengua: catalán*, *Segunda lengua: gallego*, *Segunda lengua: inglés*, *Segunda lengua: italiano*, *Segunda lengua: vasco*), así como las de *Bilingüismo y Multilingüismo*, *Métodos de investigación en la lingüística aplicada*, *Adquisición del inglés como lengua extranjera*, *Educación bilingüe en el marco europeo: legislación y política lingüística*, etc. Asimismo, la asignatura *Segunda lengua: francés* se oferta dentro del mismo Módulo para otros dos máster, “Análisis gramatical y estilístico del español” y “Ciencia del Lenguaje y lingüística hispánica”.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA

Conviene que los alumnos posean un nivel básico de francés; que estén ya familiarizados con la pronunciación de la lengua francesa, un léxico fundamental de unas 1000 palabras y los conceptos fundamentales de gramática.

Los estudiantes deberán disponer de los medios técnicos y conocimientos para poder acceder al curso virtual, dado que esta asignatura sigue la metodología “a distancia” propia de la UNED.

En esta asignatura se aplican los requisitos generales de admisión al máster. Los alumnos sin formación filológica deberán cursar el módulo de formación básica.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico
Teléfono
Facultad
Departamento

ALICIA MARIÑO ESPUELAS (Coordinador de asignatura)
amarino@flog.uned.es
91398-6837
FACULTAD DE FILOLOGÍA
FILOLOGÍA FRANCESA

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

El seguimiento de los objetivos planteados en esta asignatura se hará directamente por el profesor de la Sede Central a través del curso virtual, donde los alumnos podrán contactar con el equipo docente para cualquier consulta relacionada con los distintos temas. Se establecerán un foro general y otro de estudiantes para consultas puntuales relacionadas con la asignatura.

El alumno deberá disponer de los medios técnicos y conocimientos para poder acceder al curso virtual, dado que esta asignatura sigue la metodología “a distancia” propia de la UNED. En determinados casos, se impulsará la atención telefónica cuando por la naturaleza de la consulta se estime el cauce más adecuado.

Horario de atención al estudiante: martes de 10h a 14h

Correo electrónico: bleguen@flog.uned.es

Teléfono: 91 398 68 28

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al finalizar el curso el alumno será capaz de:

1. Comprender y emplear un vocabulario básico en las situaciones de la vida diaria.
2. Manejar con soltura las estructuras gramaticales básicas del francés.
3. Narrar acciones simples situándolas en el espacio y en el tiempo.
4. Expresar de manera simple sentimientos y opiniones.

CONTENIDOS

ACTE PREMIER: RENCONTRES

Este primer tema consta de siete escenas y de un repaso de todos los contenidos

ACTE DEUXIÈME: RENDEZ-VOUS

Este segundo tema consta de siete escenas y un capítulo dedicado al repaso de los conocimientos adquiridos.

ACTE TROISIÈME: RELATIONS

Este tercer tema consta de siete escenas y un capítulo dedicado a repasar conocimientos

ACTE QUATRIÈME: RÉACTIONS

Este Tema consta de siete escenas y un capítulo para repasar los conocimientos adquiridos.

METODOLOGÍA

Todos los que han tenido éxito en el estudio de una lengua extranjera (y existen muchos libros publicados con estas experiencias) saben que no hay reglas fijas ni un modelo ideal. La principal ventaja del estudio a distancia es la libertad en el espacio (estudiar donde se quiera), en el tiempo (estudiar cuando se quiera) y en la metodología (estudiar como se quiera), pero aunque lo más importante sea que cada uno encuentre su propia manera de trabajar, es preciso proponer algunas pautas para el estudio. Esta asignatura está programada con gran cuidado, tanto en la parte léxica como en la parte gramatical. En cada *scène* se tendrá en cuenta lo estudiado en las anteriores, utilizándolo como material de base para el nuevo aprendizaje. En los ejercicios se hará referencia continuamente a los decorados ya descritos, a los personajes ya conocidos, a las situaciones ya vividas; por ello es muy importante asimilar bien el conjunto de la materia. Las lecciones o *scènes* se distribuirán en varios apartados; en primer lugar se presentará la obra elegida y los objetivos de comunicación, introduciendo así al estudiante en el tema, tras lo cual se presentarán los

personajes y el decorado, elementos básicos de la función teatral para la visualización del escenario y los actores; el fragmento seleccionado –acompañado de una traducción dirigida a los eventuales alumnos principiantes, que verán así facilitada la comprensión–, constituirá el núcleo de trabajo, que habrá de ser leído varias veces y también oído con ayuda del material sonoro que se facilitará a los alumnos. Una vez asegurada la comprensión, otro apartado complementario incluirá contenidos referidos al léxico, la gramática y la pronunciación, que permitirán que el alumno se encuentre en disposición de realizar los ejercicios propuestos.

La virtualización de esta asignatura permitirá un contacto bidireccional constante entre profesor y alumnos, facilitando la participación activa de éstos. Este contacto es fundamental, así como la comunicación entre los alumnos a través de los foros. El diseño del curso virtual seguirá un modelo de organización centrado en fomentar el aprendizaje autónomo mediante una serie de actividades de aprendizaje, seguimiento personalizado y evaluación continua.

Durante el transcurso de la asignatura se incentivará la autoevaluación como actividad fundamental para la reflexión de lo aprendido. Además, el 10% de la calificación final se obtendrá de la autoevaluación crítica que hará el alumno sobre su propio aprendizaje y los contenidos de la asignatura.

En definitiva, se tratará de promover la reflexión personal, discusión académica y constante actitud crítica.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

TIPO DE PRIMERA PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen

No hay prueba presencial

TIPO DE SEGUNDA PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen²

Examen de desarrollo

CARACTERÍSTICAS DE LA PRUEBA PRESENCIAL Y/O LOS TRABAJOS

Requiere Presencialidad

No

Descripción

las PEC son obligatorias a lo largo de todo el curso. La prueba presencial se realiza en el centro asociado del estudiante. Si no puede presentarse en junio puede hacerlo en septiembre en la Convocatoria Extraordinaria.

Criterios de evaluación

Demostrar haber estudiado el Método de francés y dominar suficientemente el idioma francés.

Ponderación de la prueba presencial y/o los trabajos en la nota final

el examen representa un 80% de la nota final; las 4 PEC representan un 20% de la nota final (5% en cada PEC)

Fecha aproximada de entrega

finales de octubre, diciembre, enero, abril /mayo

Comentarios y observaciones

Esta asignatura es anual con una sola prueba presencia en junio y otra posible en septiembre si el estudiante no supera la prueba ordinaria de junio.

PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC?

Si,PEC no presencial

Descripción

Hay cuatro PEC repartidas en cuatro bloques a lo largo del curso de Octubre a Mayo.

Criterios de evaluación

las PEC suman un 20% : cada PEC vale un 5% de la nota. son obligatorias

Ponderación de la PEC en la nota final 20%

Fecha aproximada de entrega octubre/diciembre/ enero/ abril o mayo

Comentarios y observaciones

Este curso requiere una tutorización continua para comprobar los progresos del estudiante. Además de las PEC existen en cada bloque ejercicios de autoevaluación con autocorregidos.

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s?

No

Descripción

Criterios de evaluación

Ponderación en la nota final

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

La nota final es el resultado de la evaluación continua (cuatro PEC) y de la nota de la Prueba Presencial.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9788436247923

Título:RÉPÉTITION GÉNÉRALE. MÉTHODE DE FRANÇAIS. LANGUE ÉTRANGÈRE EN QUATRE ACTES. IÈRE. PARTIE (1ª)

Autor/es:Popa-Liseanu, Doina ; Leguen Peres, Brigitte ; Ameye, Solange ;

Editorial:U.N.E.D.

ISBN(13):9788436248586

Título:ENTRÉE EN SCÈNE : DEUXIÈME PARTIE DE RÉPÉTITION GÉNÉRALE

Autor/es:Popa-Liseanu, Doina ; Leguen Peres, Brigitte ; Ameye, Solange ;

Editorial:U.N.E.D.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13):9788436253009

Título:L ESSENTIEL. FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE (1ª)

Autor/es:Ozaeta Gálvez, Mª Rosario ; Palafox Herón, Sylvie ; Dulin Bondue, Nicole ;

Editorial:U.N.E.D.

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Esta asignatura dispone de un curso virtual con diferentes herramientas para la comunicación entre los alumnos y el profesor. A través de esta plataforma, además, el profesor hará llegar a los alumnos de forma progresiva los contenidos de la asignatura.

La comunicación entre los propios alumnos a través del curso virtual permite el aprendizaje colaborativo y la consecución de objetivos comunes y compartidos entre los diversos alumnos.

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.